AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret Nr./N. Decreto: 17416/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Andreas Werth, 15236135 - Martin Pazeller, 14137812

Dekret

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr. N.

17416/2020

31.7 Amt für Landmaschinen und biologische Produktion
Ufficio Meccanizzazione agricola e produzione biologica

Betreff:

Mindestvoraussetzungen für die Zulassung von landwirtschaftlichen Maschinen

Oggetto:

Requisiti minimi per l'immatricolazione di macchine agricole

Dekret Nr./N. Decreto: 17416/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Andreas Werth, 15236135 - Martin Pazeller, 14137812

Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 25. Juni 1996, Nr. 21, in geltender Fassung, wurde dem Amt für Landmaschinen und biologische Produktion der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis der Zulassung von landwirtschaftlichen Maschinen für den Straßenverkehr übertragen.

Der Artikel 110 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30 April 1992, Nr. 285, in geltender Fassung, (Straßenkodex), enthält die Bestimmungen über die Zulassung von landwirtschaftlichen Fahrzeugen.

Der Artikel 5-bis des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1999, Nr. 10, in geltender Fassung, sieht die Errichtung eines Landesverzeichnisses der landwirtschaftlichen Unternehmen bei der Landesabteilung Landwirtschaft vor.

Das Dekret des Landeshauptmannes vom 9. März 2007, Nr. 22, in geltender Fassung, regelt den Inhalt und die Führung des Landesverzeichnisses der landwirtschaftlichen Unternehmen.

Gemäß Artikel 7, Absatz 2 des Dekrets des Landeshauptmannes vom 9. März 2007, Nr. 22, in geltender Fassung, kann der Antrag auf Eintragung in das Landesverzeichnis jederzeit gestellt werden, jedoch auf jeden Fall vor Aufnahme irgendeiner Beziehung mit der öffentlichen Verwaltung betreffend die Ausübung der in Artikel 2135 des Zivilgesetzbuches angeführten Tätigkeiten.

Es ist deshalb erforderlich, dass für die Zulassung von landwirtschaftlichen Maschinen als Mindestvoraussetzung die Eintragung ins Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen, gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 9. März 2007, Nr. 22, in geltender Fassung, erfolgt sein muss.

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor der Abteilung Landwirtschaft

- aus den in den Prämissen genannten Gründen, dass für die Zulassung von landwirtschaftlichen Maschinen als Mindestvoraussetzung die Eintragung ins Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen, gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 9. März 2007, Nr. 22, in geltender Fassung, erfolgt sein muss;

Con decreto del Presidente della Giunta provinciale del 25 giugno 1996, n. 21, e successive modifiche, è stato delegato all'ufficio meccanizzazione agricola e produzione biologica della ripartizione agricoltura l'immatricolazione delle macchine agricole per la circolazione stradale.

L'articolo 110 del decreto legislativo 30 aprile 1992 n. 285 (codice della strada), contiene le disposizioni relative all'immatricolazione di macchine agricole.

L'articolo 5-bis della legge provinciale del 14 dicembre 1999 n. 10, e successive modifiche, prevede l'istituzione dell'anagrafe provinciale delle imprese agricole presso la ripartizione provinciale agricoltura.

Il decreto del Presidente della Giunta provinciale del 9 marzo 2007, n. 22, e successive modifiche, disciplina il contenuto e la gestione dell'anagrafe provinciale delle imprese agricole.

Ai sensi del comma 2 dell'articolo 7, del decreto del Presidente della Giunta provinciale del 9 marzo 2007, n. 22, e successive modifiche, l'iscrizione all'anagrafe provinciale può essere richiesta in ogni momento, ma comunque prima di attivare con la pubblica amministrazione qualsiasi rapporto attinente all'esercizio delle attività di cui all'articolo 2135 codice civile.

È quindi necessario, che come requisito minimo per l'immatricolazione di macchine agricole deve essere stata eseguita l'iscrizione all'anagrafe provinciale delle imprese agricole ai sensi del decreto del Presidente della Giunta provinciale del 9 marzo 2007, n. 22, e successive modifiche.

Ciò premesso

il direttore della ripartizione agricoltura decreta

- per i motivi indicati nelle premesse, che come requisito minimo per l'immatricolazione di macchine agricole deve essere stata eseguita l'iscrizione all'anagrafe provinciale delle imprese agricole ai sensi del decreto del Presidente della Giunta provinciale del 9 marzo 2007, n. 22, e successive modifiche;

– dieses Dekret gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG LANDWIRTSCHAFT

– di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1 lettera d), e successive modifiche, della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE AGRICOLTURA

Dekret Nr./N. Decreto: 17416/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Andreas Werth, 15236135 - Martin Pazeller, 14137812

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	WERTH ANDREAS	21/09/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAZELLER MARTIN	21/09/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Werth

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martin Pazeller

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

21/09/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 17416/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Andreas Werth, 15236135 - Martin Pazeller, 14137812